

THE BOOK REVIEW

VOLUME XLIX NUMBER 4 APRIL 2025

Alternation of Tradition and Innovation Over Millennia

Smita Agarwal

After-lives of Texts and Their Contexts

EV Ramakrishnan

Gagan Gill—Spiritual Seeker, Poet and Philosopher

Kopal

Eloquent Echoes

Sudhamahi Regunathan

Portrait of Life in Karnataka's Malnad

Cheriyā Alexander



Celebrating a Forgotten Life: The Story of Gerda Philipsborn

Nishat Zaidi

Perspectives to the Study of Non-elite Histories of South Asia

Amol Saghar

Problems of Indian Cities: A Dialogue from Three Lenses

AG Krishna Menon

Understanding Women's Embodiment and Agency in Diverse Contexts

Meenakshi Thapan

THE BOOK REVIEW

Editors

Chandra Chari Uma Iyengar
Consultant Editor Adnan Farooqui
Assistant Editor Palak Hajela

Editorial Advisory Board

Romila Thapar
Ritu Menon
Chitra Narayanan
T.C.A. Srinivasa Raghavan
Mini Krishnan

DIGITAL CONSULTANT

Mallika Joseph

SUBSCRIPTION RATES

Single Issue: ₹100
Annual Subscription (12 Issues)
Individual: ₹1500 / \$75 / £50
Institutional: ₹2500 / \$100 / £60
(inclusive of bank charges and postage)
Life Donors: ₹10,000 and above

ADVERTISEMENT MANAGER

Sandeep Barnawal
sandeepbarnawal@gmail.com

WEBSITE MANAGEMENT

mallikajoseph@gmail.com
Prasanta Nayak
prasanta.nayak@gmail.com

COMPUTER INPUTS, DESIGN AND LAYOUT

Satish Kumar
Digital Empowerment Foundation

Please Address All Mail To:

The Book Review Literary Trust
89 National Media Centre
Shankar Chowk, Gurugram
122002, Haryana

Telephone:

9278089024
9811702695

Website:

www.thebookreviewindia.org

email:

chandrachari44@gmail.com
uma.iyengar@gmail.com
thebookreview1989@gmail.com

Advisory Board Founder Members

K.R. Narayanan
S. Gopal
Nikhil Chakravartty
Raja Ramanna
Meenakshi Mukherjee
K.N. Raj

Contents

Smita Agarwal	<i>Indian Literary Historiography</i> edited by Harish Trivedi	4
EV Ramakrishnan	<i>Translating Kerala: The Cultural Turn in Translation Studies</i> by Meena T. Pillai	6
Himansu S. Mohapatra	<i>Modernity, Print and Sabhita: The Making of a New Literary Culture, 1866-1919</i> by Sumanyu Satpathy	9
Kopal	<i>Maati: Antarlay ka Vinyas, Gagan Gill par Ekagra</i> edited by Sudha Tripathi. Guest Editor: Brajratna Joshi	11
Sudhamahi Regunathan	<i>Illuminating Worlds: An Anthology of Classical Indian Literature</i> translated and introduced by Srinivas Reddy; <i>Ten Indian Classics</i> with a Foreword by Ranjit Hoskote	13
Cheriyen Alexander	<i>Mayaloka: A Novel</i> by Poornachandra Tejaswi translated from the original Kannada by Krishna Murthy Chandar	15
Jayati Gupta	<i>The Death of a Sarus Crane: Sudha Gupta's Adventures in Detection</i> by Ambai translated from the original Tamil by Gita Subramanian	17
Excerpt	Introduction to <i>100 Indian Stories: A Feast of Remarkable Short Fiction from the 19th, 20th, & 21st Centuries</i> edited by AJ Thomas	18
Parvin Sultana	<i>The Women who would not Die: Stories</i> by Uddipana Goswami	20
Payal Nagpal	<i>Fallen City: A Double Murder, Political Insanity, and Delhi's Descent from Grace</i> by Sudeep Chakravarti	21
Nishat Zaidi	<i>Jamia's Aapa Jaan: The Many Lifeworlds of Gerda Philipsborn</i> by Margrit Pernau	23
Dipavali Sen	<i>Maligned Maverick—Michael Madhusudan Datta: Life, Letters and Literature</i> by Nandan Dasgupta	25
Divya Shankar	<i>Burial of Hearts</i> by Shania Sarup	26
Amol Saghar	<i>Forms of the Left in Postcolonial South Asia: Aesthetics, Networks and Connected Histories</i> edited by Sanjukta Sunderason and Lotte Hoek; <i>Towards Peoples' Histories in Pakistan: (In)Audible Voices, Forgotten Pasts</i> edited by Asad Ali and Kamran Asdar Ali	27
Vikas Rathee	<i>Punjabi Centuries: Tracing Histories of Punjab</i> edited by Anshu Malhotra	30
Shashi Bhushan Upadhyay	<i>Workplace Relations in Colonial Bengal: The Jute Industry and Indian Labour, 1870s-1930s</i> by Anna Sailer	32
AG Krishna Menon	<i>Tarmac to Towers: The India Infrastructure Story</i> by Pratap Padode; <i>Charles Correa: Citizen Charles</i> by Mustansir Dalvi; <i>Cities Rethought: A New Urban Disposition</i> by Gautam Bhan, Michael Keith, Susan Parnell and Edgar Pieterse	33
Juanita Kakoty	<i>Gender, Nation, and Nationalism: Perspectives of Tibetan Women in Exile</i> by Amrita Saikia	36
Meenakshi Thapan	<i>The Gendered Body in South Asia: Negotiation, Resistance, Struggle</i> edited by Meenakshi Malhotra, Krishna Menon, Rachana Johri	38
Vedamini Vikram	<i>Understanding Disability: Interdisciplinary Critical Approaches</i> edited by Ranu Uniyal and Fatima Rizvi	39
Govindan Nair	<i>No Half Measures</i> by Jennifer Nandi	41